

Nguy Hiệ̉m Lũ Lự̣t Liện Bang (Điệ̀u 25) Cậ̣p Nhậ̣t Phận Vụ̀ng Buộ̉i Họ̣p Thộng Tin

Rachel Elmkiēs, AICP
Ngượ̀i Hoặ̣ch Địṇh Cậ̉i Tộ̉ Phận Vụ̀ng II

Nút Điều Khiển Zoom để Nghe Thông Ngôn Viên

(EN) Look for the interpretation icon (**globe**) at the bottom of your screen and select the language you want to hear.

(Cabo Verdean) Djobe íkune di interpretason (**un globu**) na parti inferior di tela y selesiona bu língua ki bu kre skuta reunion.

(Kreyòl Ayisyen) Chèche ikòn entèpretasyon ki gen fòm (**glòb**) anba ekran ou an epi seleksyone lang ou vle tande a.

(Español) Busque el ícono de la interpretación (**globo**) en el borde inferior de su pantalla y seleccione el idioma en el que desea escuchar.

(Tiếng Việt) Tìm biểu tượng phiên dịch (**hình quả địa cầu**) ở phía cuối màn hình của bạn và chọn ngôn ngữ bạn muốn nghe.

(简体中文) 查找屏幕底部的翻译图标 (**地球仪**)，然后选择您想听到的语言。

(繁體中文) 查找屏幕底部的翻譯圖標 (**地球儀**)，然後選擇您想听到的語言。

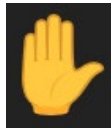


Thông Tin và Hướng Dẫn cho Buổi Họp qua Zoom

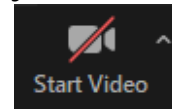
- **BPDA sẽ thuê buổi họp này** rồi đưa lên mạng lưới dự án của BPDA. Nếu quý vị không muốn được thuê lời/hình trong buổi họp, thì xin tắt micrô và máy ảnh.
- **Quý vị sẽ có các nút điều khiển Zoom ở phía dưới màn ảnh.** Bấm vào những biểu tượng này để kích hoạt các tính năng khác nhau:
- **Sử dụng chức năng “raise hand” (giơ tay)** (nếu vào bằng điện thoại thì bấm số *9) rồi chờ đến khi được **bật tiếng** (nếu vào bằng điện thoại thì bấm số *6) trước khi nêu thắc mắc hoặc cho ý kiến.



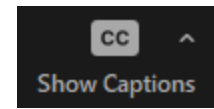
Tắt/bật tiếng



“Giơ tay” để xếp hàng nêu câu hỏi hoặc đưa ý kiến



Bật/tắt video



Bật chú thích

Nguy Hiễm Lũ Lụt Liên Bang (Điều 25) Cập Nhật Phân Vùng Buổi Họp Thông Tin

Rachel Elm kies, AICP
Người Hoạch Định Cải Tổ Phân Vùng II

Tổng Quát

Trình bày: 6:05 đến 6:35 chiều

1. NFIP là gì và tại sao chúng ta tham gia?
2. FIRM là gì?
3. Cập nhật này là gì?
4. Vì sao chúng tôi cập nhật?
- 5. Điều này có nghĩa gì cho tôi và nhà cửa của tôi?**
6. Bảo hiểm lũ lụt

Thắc mắc/Bàn thảo: 6:35 đến 7:00 tối

NFIP là gì?



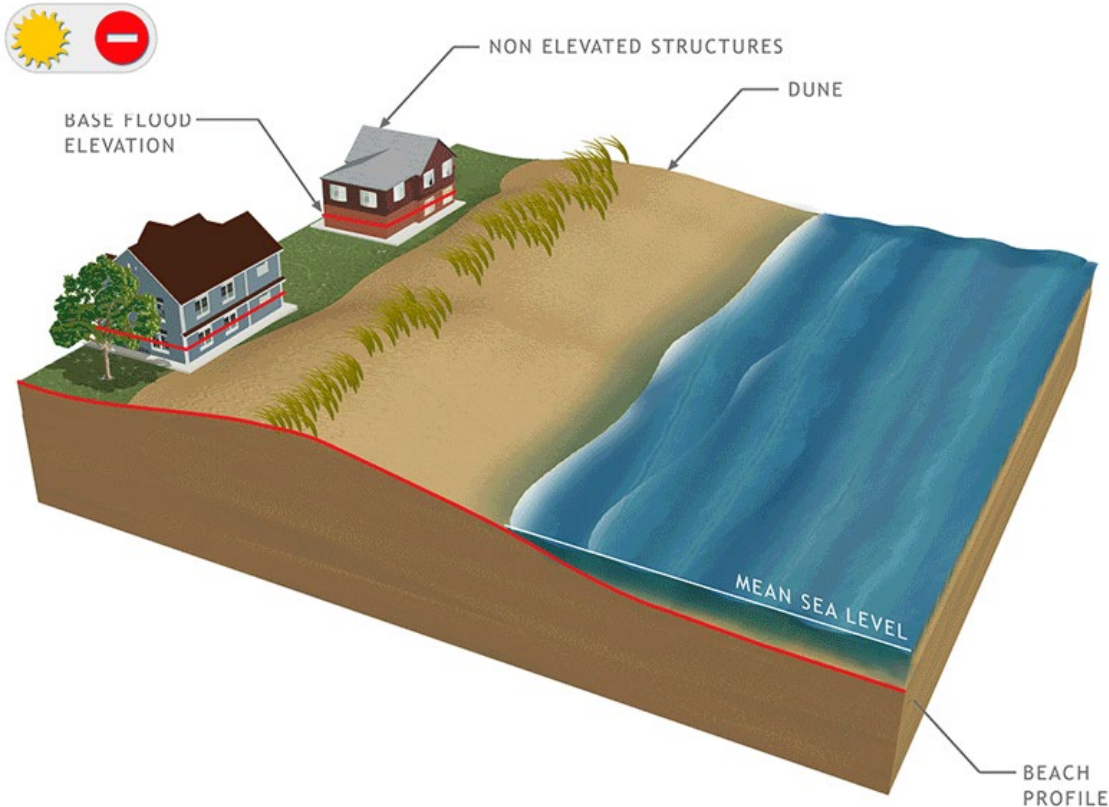
- Chương Trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia (National Flood Insurance Program, hay NFIP) được lập vào 1968 để giảm thiểu tổn thất cho con người và nhà cửa khi phát triển vùng đồng bằng hình thành do lũ lụt
- Chánh phủ liên bang hiểu rằng nhiều người không có khả năng mua bảo hiểm lũ lụt
- **Boston đã là cộng đồng NFIP**

Vì sao chúng ta tham gia?

1. Khả năng được bảo hiểm lũ lụt trợ cấp
2. Khả năng gia hạn bảo hiểm lũ lụt trợ cấp
3. Sử dụng ngân quỹ liên bang để tái xây cất sau lũ lụt



Thuật ngữ chánh



Cao Độ Lũ Lụt Căn Bản (Base Flood Elevation, hay BFE): Độ cao nước mặt do lũ lụt có khả năng bằng 1% hay vượt mức đó trong bất kỳ năm nào. BFE trong Bản Đồ Giá Bảo Hiểm Lũ Lụt (Flood Insurance Rate Map, hay FIRM) cho những vùng có rủi ro cao.

Thuật ngữ chánh

Bản Đồ Giá Bảo Hiểm Lũ Lụt (Flood Insurance Rate Maps, hay FIRM): Bản đồ chánh thức của một cộng đồng trong đó FEMA đã khoanh Vùng Nguy Hiểm Lũ Lụt Đặc Biệt (Special Flood Hazard Areas, hay SFHA), Cao Độ Lũ Lụt Căn Bản (Base Flood Elevations, hay BFE), và những vùng bảo phí rủi ro áp dụng cho cộng đồng.

- Mức chi tiết

NOTES TO USERS

No use for...
 The Flood Insurance Rate Maps are intended for use in determining flood insurance premium requirements. They do not constitute a warranty as to the accuracy of the information on which they are based. No responsibility is assumed by the Federal Emergency Management Agency for any loss or damage caused by any action or omission in reliance on the contents of these products. For more information on flood insurance coverage, please contact your insurance broker.

Caution - Flood Hazard Symbols: Symbols on this map apply only to individual lots. They do not constitute a warranty as to the accuracy of the information on which they are based. No responsibility is assumed by the Federal Emergency Management Agency for any loss or damage caused by any action or omission in reliance on the contents of these products.

Base Flood Elevation (BFE): The elevation of the flood of 100-year recurrence interval. It is based on the Flood Insurance Study and is subject to future revision. It is not to be used as a basis for design or construction. It is not to be used as a basis for design or construction.

Special Flood Hazard Area (SFHA): Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone AE: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone A: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone V: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone X: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone D: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone C: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone B: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone A1: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone A2: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone A3: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.

Zone A4: Areas of land that are subject to flooding. They are shown on the map with a specific flood hazard symbol. They are subject to special flood insurance requirements. They are subject to special flood insurance requirements.



LEGEND

	SPECIAL FLOOD HAZARD AREAS (SFHA) SUBJECT TO FLOOD INSURANCE PREMIUMS (FIP)
	ZONE AE
	ZONE A
	ZONE V
	ZONE X
	ZONE D
	ZONE C
	ZONE B
	ZONE A1
	ZONE A2
	ZONE A3
	ZONE A4
	FIRM
	FIRM
	FIRM
	FIRM

MAP SCALE: 1" = 100'

MAP NUMBER: 2502C0094J
 MAP REVISED: MARCH 16, 2016

PANEL 0084

FIRM
FLOOD INSURANCE RATE MAP
SUFFOLK COUNTY,
MASSACHUSETTS
(1:10,000 SCALE)

PANEL 01 OF 10

DATE AND TIME OF PUBLICATION: 05/05/2016 09:00:00

CADASTRAL NUMBER: 012016014

FIP PLAN: 2502C0094J

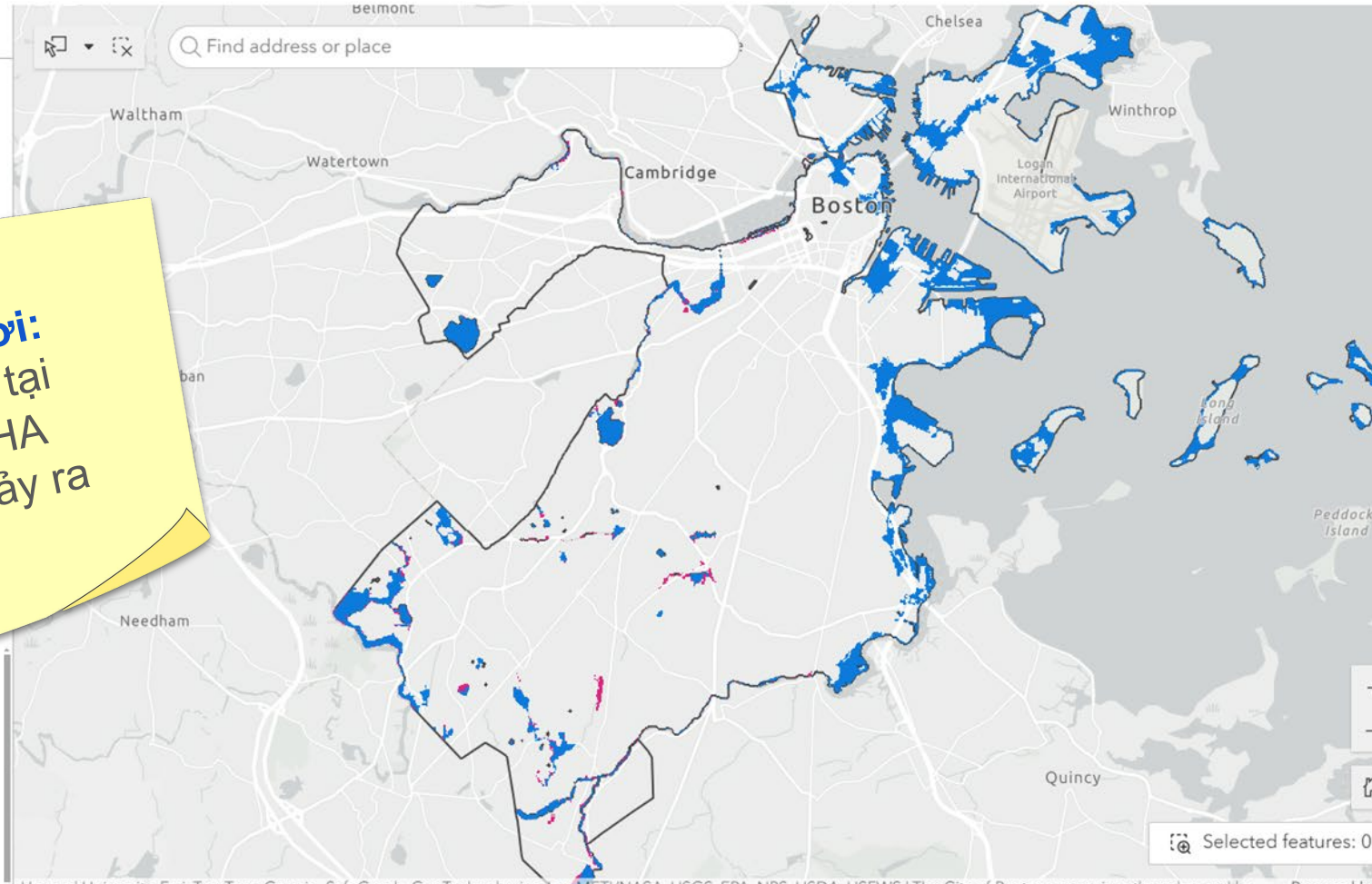
FILED: 2016 MAR 16 PM 4:00

MAP NUMBER: 2502C0094J
 MAP REVISED: MARCH 16, 2016

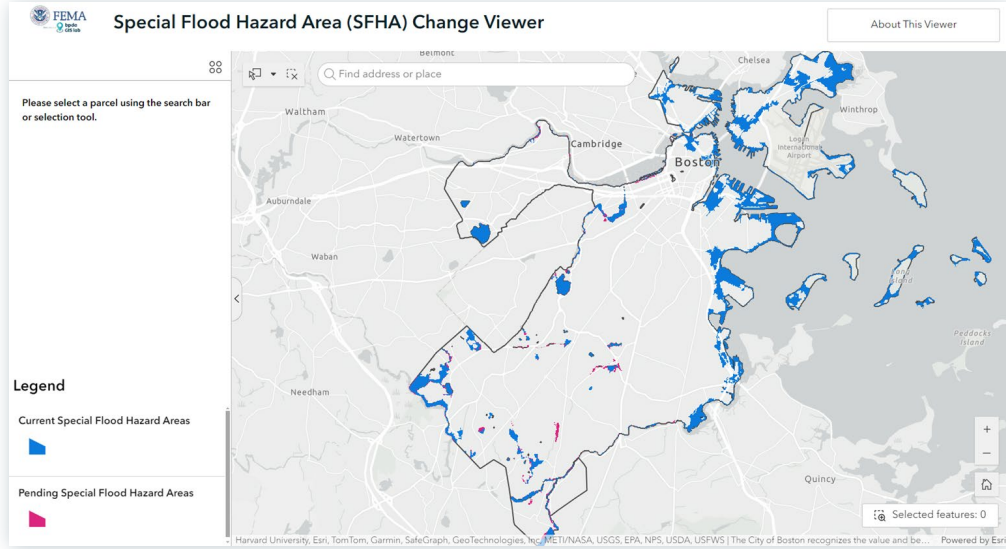
Federal Emergency Management Agency

Xanh da trời:
SFHA hiện tại

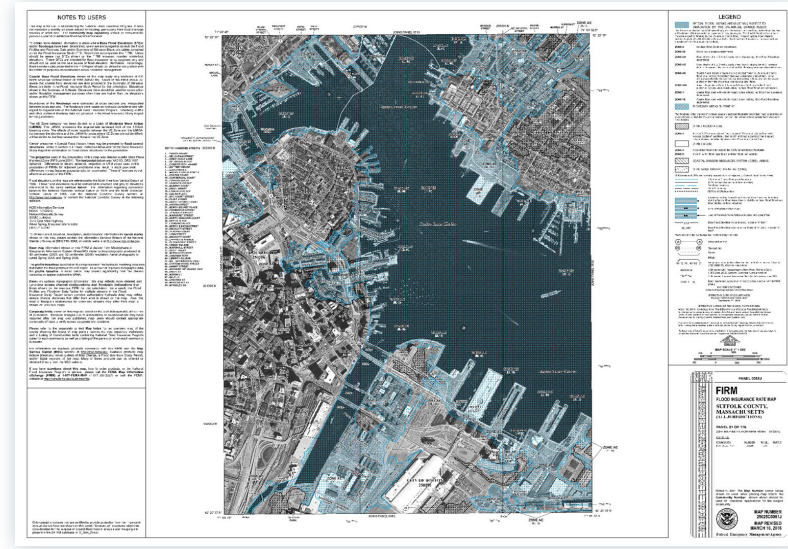
Hồng: SFHA
mới/sắp xảy ra



Xem Thay Đổi SFHA



Xem Thay Đổi SFHA của BPDA dễ sử dụng và tìm kiếm hơn bằng địa chỉ để xem quý vị có bị ảnh hưởng do cập nhật này của FEMA hay không



FIRM của FEMA có nhiều chi tiết, có thể gây nhầm lẫn khi tìm kiếm tùy theo kinh nghiệm của quý vị

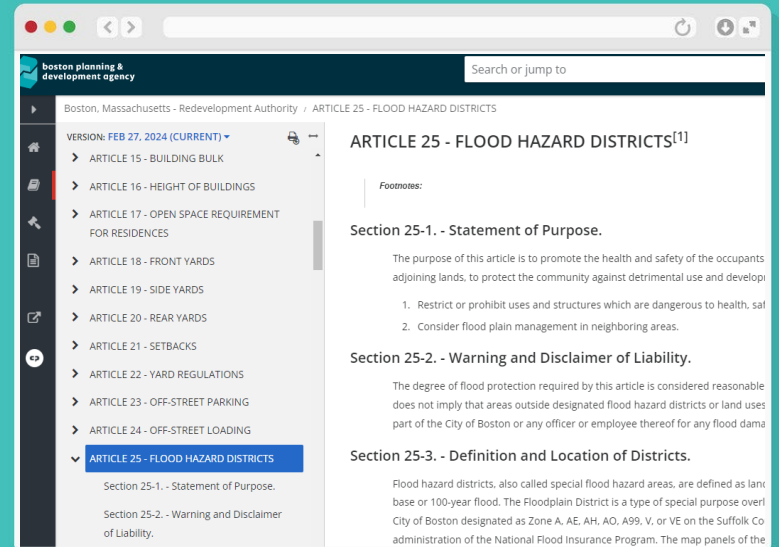
Cập nhật này là gì?

Cập nhật này giúp chúng tôi vẫn tuân theo các quy định liên bang và tiếp tục được lợi từ tình trạng của Boston với tư cách là Cộng Đồng NFIP.

Hình ảnh: [Xem Chỗ Chấm](#)

Điều 25 thực hiện những gì hiện nay?

Quy định việc phát triển vùng đồng bằng hình thành do lũ lụt cho những khu trong Vùng Nguy Hiểm Lũ Lụt Đặc Biệt (những vùng có nguy cơ lũ lụt cao); những điều lệ nhằm bảo vệ sự an toàn và nhà cửa của những người sinh sống tại đó hay trong những cộng đồng lân cận



A photograph of a residential street featuring a row of colorful, multi-story houses in shades of blue, green, and yellow. The houses have prominent bay windows and decorative architectural details. In the foreground, several cars are parked along the street, and utility poles with wires are visible. The sky is overcast and grey. Two teal text boxes are overlaid on the image, one on the left and one on the right.

Thay đổi văn bản phân
vùng (Điều 25)

Bản đồ phân vùng cập nhật
với SFHA mới

Điều này có nghĩa gì cho nhà cửa của tôi?

Cải tạo quy mô lớn:

- Quy Định Xây Cát đòi hỏi **các tòa nhà được cải tiến đáng kể (50% hay nhiều hơn giá trị được đánh giá của cấu trúc)** phải tuân theo tiêu chuẩn quy định xây cất tiểu bang hiện tại về Xây Cát Chống Lũ Lụt.
- Đối với những nhà cửa đã ở trong SFHA hay chuyển vào SFHA, điều này có nghĩa là những cải tiến đáng kể, nền móng mới hay sửa chữa nền móng đáng kể, và tòa nhà/cấu trúc mới phải nâng cao độ để tuân theo đòi hỏi về cao độ trong quy định xây cất tiểu bang
- Xin lưu ý rằng đây điều này **đã được quy định xây cất tiểu bang đòi hỏi trong SFHA** – thay đổi sẽ là giờ đây cũng sẽ áp dụng cho những nhà cửa mới được quy định trong SFHA

Điều này có nghĩa gì cho nhà cửa của tôi?

Bảo hiểm lũ lụt:

- Nếu quý vị ở trong SFHA hay đã chuyển vào SFHA, thì bên cho vay **có thể đòi hỏi quý vị phải mua bảo hiểm lũ lụt**. Bất cứ chủ nhân nào có nhà cửa có đầu tư liên bang (phần lớn tiền vay mua nhà) phải mua bảo hiểm lũ lụt đáp ứng bên cho vay, trừ khi họ có thể được Thư Thay Đổi Bản Đồ từ FEMA nêu rõ họ không nằm trong vùng đồng bằng lũ lụt.
- **Trong SFHA:** Bất kể quý vị có vay tiền mua nhà hay không, nếu nhà cửa được tiền vay chánh phủ cho lũ lụt (trợ cấp giảm nhẹ hay trợ giúp thiên tai), thì có thể phải mua bảo hiểm lũ lụt.

Quý vị vẫn có thắc mắc cụ thể đối với nhà cửa?

1. Liên lạc với đại diện NFIP của khu vực

Liên lạc với đại diện NFIP của khu vực:

Patricia Lorizio, Liên Lạc Hỗ Trợ Khu Vực | Khu Vực 1 | NFIP

(571) 419-2717 hay

Patricia.Lorizio@associates.fema.dhs.gov

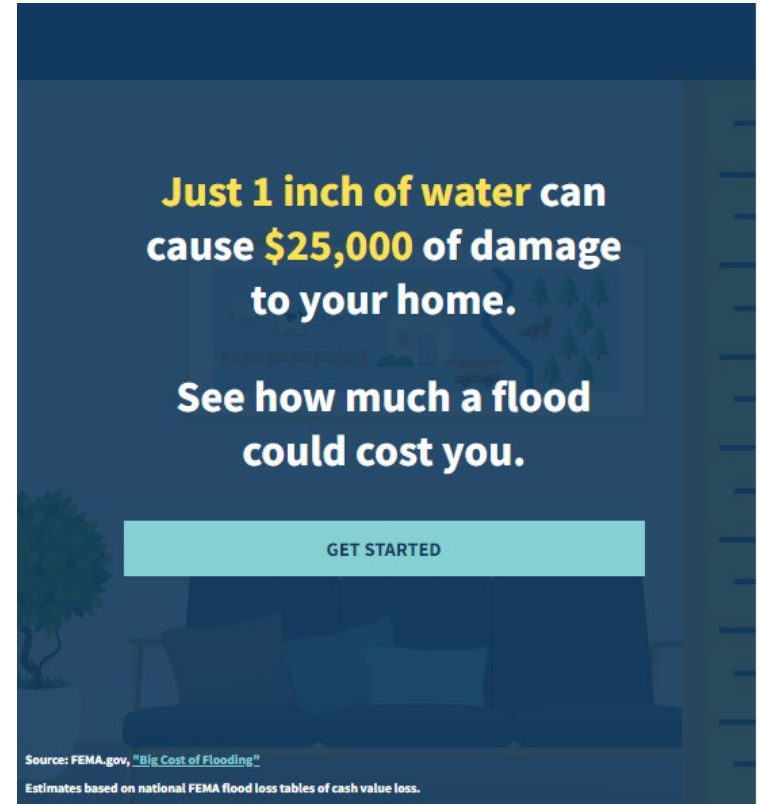
1. Một trong những nơi cung cấp bảo hiểm lũ lụt do FEMA nêu - [FloodSmart.gov/flood-insurance-provider](https://www.floodsmart.gov/flood-insurance-provider)
2. Gọi cho NFIP theo số 877-336-2627

Bảo hiểm lũ lụt

Bảo hiểm gia chủ không bao gồm thiệt hại do lũ lụt gây ra

Người thuê và chủ doanh nghiệp cũng có thể được lợi

Đối với những cấu trúc tại SFHA, tỉ lệ 1% lũ lụt thường niên đôi khi xảy ra trong thời hạn vay tiền mua nhà 30 năm là 26%



Just 1 inch of water can cause \$25,000 of damage to your home.

See how much a flood could cost you.

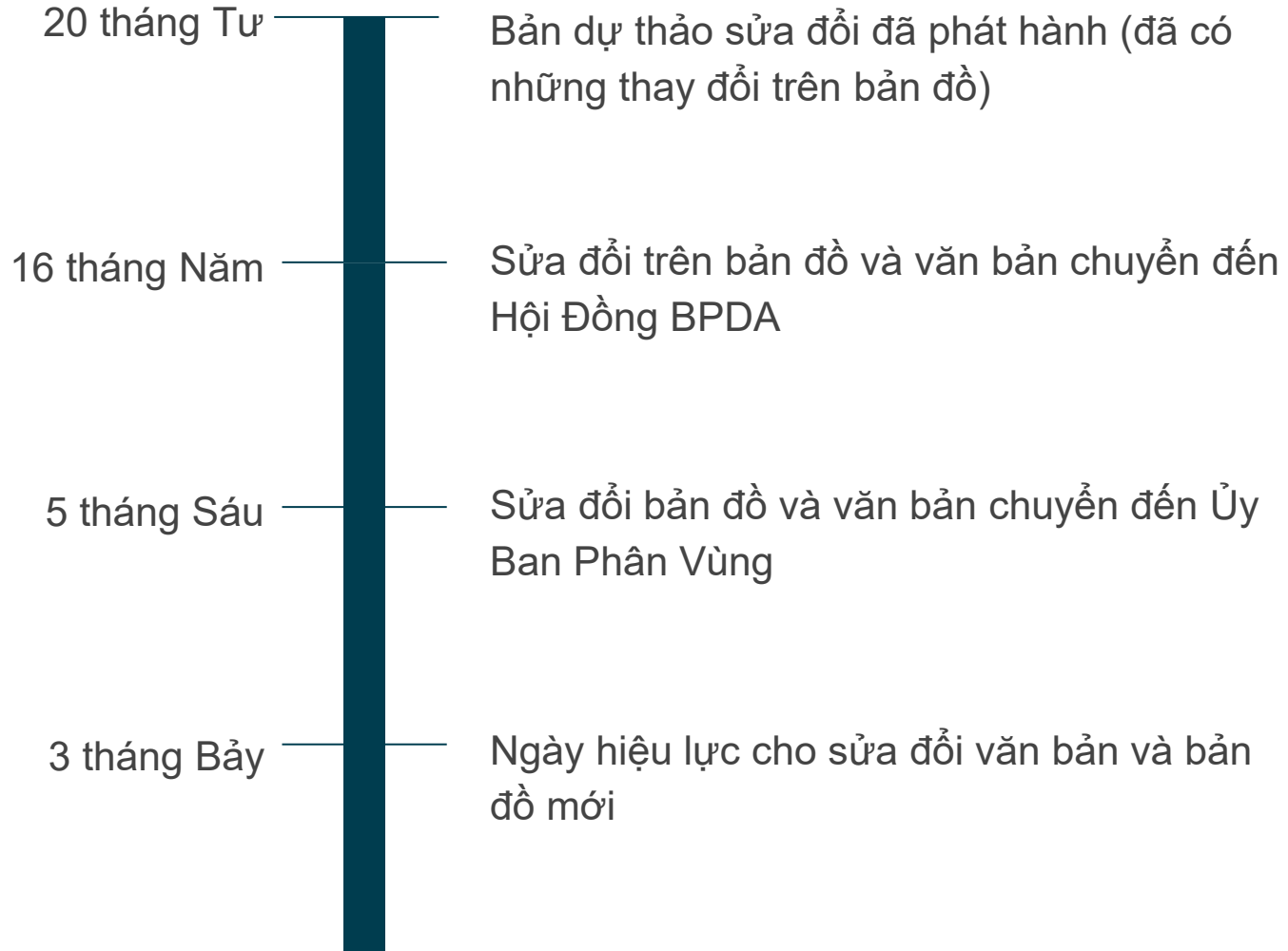
[GET STARTED](#)

Source: FEMA.gov, "[Big Cost of Flooding](#)"

Estimates based on national FEMA flood loss tables of cash value loss.

The infographic features a dark blue background with a faint illustration of a living room. The text is centered and uses a mix of white and yellow colors for emphasis. A light blue button with the text 'GET STARTED' is positioned below the main text. At the bottom, there are two lines of small white text providing the source and a disclaimer.

What's Next?



20 tháng Tư

Bản dự thảo sửa đổi đã phát hành (đã có những thay đổi trên bản đồ)

16 tháng Năm

Sửa đổi trên bản đồ và văn bản chuyển đến Hội Đồng BPDA

5 tháng Sáu

Sửa đổi bản đồ và văn bản chuyển đến Ủy Ban Phân Vùng

3 tháng Bảy

Ngày hiệu lực cho sửa đổi văn bản và bản đồ mới

Conversation & Questions

Những đường nổi hữu ích chia sẻ trong phần trò chuyện

Công cụ tính chi phí bảo hiểm lũ lụt FEMA

<https://www.floodsmart.gov/cost-flooding>

Thông tin bảo hiểm lũ lụt cho người thuê:

<https://agents.floodsmart.gov/flood-insurance-renters>

Thay Đổi Bản Đồ NFIP và Bản Hiểm Lũ Lụt: Tập Sách Nhỏ về Những Điều Cần Biết cho Chủ Nhà

<https://agents.floodsmart.gov/resource-library/nfip-map-changes-and-flood-insurance-what-property-owners-need-know-brochure>

Bản Đồ Xem Thay Đổi Khu Vực Nguy Hiểm Lũ Lụt Đặc Biệt:

<https://experience.arcgis.com/experience/8c985c6f61574e398ce26b080db3ac6a>

Trung Tâm Dịch Vụ Bản Đồ FEMA (nguồn thông tin FIRM):

<https://msc.fema.gov/portal/home>

Những đường nối hữu ích chia sẻ trong phần trò chuyện

Thông tin bảo hiểm lũ lụt cho chủ doanh nghiệp:

<https://agents.floodsmart.gov/articles/ins-and-outs-nfip-commercial-coverage>

Thư thay đổi bản đồ từ FEMA:

<https://www.fema.gov/flood-maps/change-your-flood-zone/loma-lomr-f>

Chất liệu xây chất chống thiệt hại do lũ lụt:

https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-07/fema_tb_2_flood_damage-resistant_materials_requirements.pdf